

**Decreto
del Rettore
della Libera Università di Bolzano**

Oggetto:

Nomina della dott.ssa Nadiia Pylypenko (Sumy National Agrarian University, Faculty of Economics, Economics and Entrepreneurship Department, Ucraina) in qualità di Visiting Professor presso la Facoltà di Economia

**Dekret
des Rektors
der Freien Universität Bozen**

Gegenstand:

Ernennung von Frau Dr. Nadiia Pylypenko (Sumy National Agrarian University, Faculty of Economics, Economics and Entrepreneurship Department, Ukraine) zum Visiting Professor an der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften

L'articolo 9, comma 2, dello Statuto della Libera Università di Bolzano in versione vigente disciplina le competenze del Rettore.

Il Regolamento in materia di Visiting Professor, Visiting Researcher, Exchange Researcher, Honorary Fellow Unibz, professori emeriti e professori onorari disciplina l'attivazione e la permanenza presso le Facoltà e i Centri di competenza dell'Ateneo di esperti e studiosi italiani e stranieri d'elevato profilo scientifico appartenenti a istituzioni universitarie, di ricerca e di produzione che, anche sulla base di specifici accordi internazionali stipulati da unibz, sono chiamati a svolgere presso l'Ateneo attività di ricerca e/o attività formativa nell'ambito di un corso di studi, al fine di favorire l'implementazione dei processi d'internazionalizzazione e la propria dimensione transnazionale, promuovendo lo scambio di esperienze scientifiche, didattiche e di ricerca.

Con deliberazione del Consiglio dei Ministri del 28 febbraio 2022 è stato dichiarato, fino al 31 dicembre 2022, lo stato di emergenza in relazione all'esigenza di assicurare, sul territorio nazionale, soccorso e assistenza alla popolazione proveniente dall'Ucraina a causa della grave crisi in atto nel Paese.

Il decreto-legge 28 febbraio 2022, n. 16 disciplina specifiche misure riguardanti l'accoglienza delle persone in fuga dal conflitto bellico.

Artikel 9, Absatz 2 des Statuts der Freien Universität Bozen in geltender Fassung regelt die Zuständigkeiten des Rektors.

Die Regelung für Visiting Professors, Visiting Researchers, Exchange Researcher, Honorary Fellows Unibz, Professoren Emeriti und Honorarprofessoren sieht die Beauftragung sowie den Aufenthalt an den Fakultäten und den Kompetenzzentren der Universität von inländischen und ausländischen Wissenschaftlern sowie Experten, die eine hohe wissenschaftliche Qualifikation vorweisen und an anderen Universitäten, Forschungseinrichtungen sowie in der Privatwirtschaft tätig sind, vor. Mit dem Zweck die Internationalisierung sowie die transnationale Ausrichtung der Universität zu fördern und den Austausch von wissenschaftlichen, didaktischen Erfahrungen und Forschungsinhalten zu unterstützen, werden diese Wissenschaftler und Experten auch auf der Grundlage von dafür eigens auf internationaler Ebene abgeschlossenen Abkommen, zur Ausübung von Forschungs- und/oder Lehrtätigkeit im Rahmen eines Studienganges an die Universität bestellt.

Mit Beschluss des Ministerrates vom 28. Februar 2022 wurde angesichts der Notwendigkeit, aufgrund der aktuell schweren internationalen Krise der im Staatsgebiet ankommenden Bevölkerung aus der Ukraine die nötige Hilfe und Betreuung zu gewährleisten, bis zum 31. Dezember 2022 der Notzustand ausgerufen.

Mit Gesetzesdekret Nr. 16 vom 28. Februar wurden spezifische Maßnahmen für die Aufnahme der Personen auf der Flucht vor der zurzeit ausgebrochenen kriegserischen Auseinandersetzung erlassen.

Il Dipartimento della Protezione civile nazionale ha emanato, con le ordinanze n. 872 del 4 marzo 2022 e n. 873 del 6 marzo 2022, delle prime disposizioni organizzative al fine di garantire una gestione tempestiva, efficace e coordinata dell'accoglienza, del soccorso e dell'assistenza alla popolazione proveniente dall'Ucraina.

Il decreto-legge 23 marzo 2022, n. 21 detta ulteriori misure urgenti per contrastare gli effetti economici e umanitari della crisi ucraina

Con Comunicazioni del 27 febbraio 2022 (prot. 3177) e dell'11 marzo 2022 (prot. 3950) la Ministra dell'Università e della Ricerca ha invitato gli Atenei Italiani

- ad adottare iniziative concrete di sostegno agli studenti e alle studentesse provenienti dall'Ucraina nonché ai dottorandi e alle dottorande, ricercatori e ricercatrici e professori e professoressa;
- a sospendere – per motivi di sicurezza - ogni mobilità collegata ai programmi di doppio titolo e titoli congiunti con istituzioni nella Federazione Russa e con la Bielorussia;
- a sospendere quei progetti di ricerca in corso con istituzioni della Federazione Russa e della Bielorussia che comportino trasferimenti di beni o tecnologie dual use, ovvero siano altrimenti colpiti dalle sanzioni adottate dall'Unione Europea.

Con comunicazione del 15 marzo 2022 la CRUI (Conferenza dei Rettori delle Università Italiane) ha ribadito, tra le altre, a seguito della riunione della Commissione CRUI Affari Internazionali, la necessità

- di collaborare con le istituzioni locali preposte all'accoglienza per permettere un rapido inserimento degli studenti e delle studentesse nelle attività didattiche;
- di procedere per quanto riguarda gli studenti e le studentesse con l'iscrizione a corsi singoli, previa verifica del percorso di studi pregresso o interrotto a causa degli eventi bellici;

Das Nationale Department für Zivilschutz hat mit den Verordnungen Nr. 872 vom 4. März und Nr. 873 vom 6. März 2022 einige erste organisatorische Bestimmungen für eine zügige, wirksame und koordinierte Leitung der Aufnahme, der Hilfe und der Betreuung der aus der Ukraine ankommenden Bevölkerung erlassen.

Das Gesetzesdekret Nr. 21 vom 23. März 2022 legt weitere dringende Maßnahmen zur Bekämpfung der wirtschaftlichen und humanitären Auswirkungen der Ukraine-Krise fest.

Mit den Mitteilungen vom 27. Februar 2022 (Prot. 3177) und 11. März 2022 (Prot. 3950) fordert die Ministerin für Universität und Forschung die italienischen Universitäten auf

- konkrete Initiativen zur Unterstützung von aus der Ukraine fliehenden Studierenden, Doktoranden und Doktorandinnen, Forschern und Forscherinnen und Professoren und Professorinnen zu ergreifen
- aus Sicherheitsgründen, jegliche Mobilität im Zusammenhang mit Doppelabschlüssen und gemeinsamen Studiengängen mit Einrichtungen in der Russischen Föderation und mit Weißrussland auszusetzen
- die laufenden Forschungsprojekte mit Einrichtungen in der Russischen Föderation und in Weißrussland auszusetzen, die den Transfer von Gütern oder Technologien dual use vorsehen oder anderweitig von den von der Europäischen Union verhängten Sanktionen betroffen sind.

Mit der Mitteilung vom 15. März 2022 hat die CRUI (Konferenz der italienischen Universitätsrektor/innen) im Anschluss an die Sitzung der CRUI-Kommission für internationale Angelegenheiten unter anderem die Notwendigkeit bekräftigt

- mit den örtlichen Aufnahmeeinrichtungen zusammenzuarbeiten, um eine rasche Eingliederung der Studierenden in den Lehrbetrieb zu ermöglichen
- für Studierende die Einschreibung in Einzelkurse zu ermöglichen, vorbehaltlich der Überprüfung des bisherigen oder aufgrund der Kriegsergebnisse unterbrochenen Studienverlaufs
- die Kontinuität der Forschungstätigkeiten von

- di dare continuità alle attività di ricerca per professori e professoresse e ricercatori e ricercatrici attraverso l'accoglimento e l'inquadramento più ampia possibile nella figura del visiting professor oppure tramite assegni di ricerca.

Con delibera n. 18 del 25 marzo 2022 il Consiglio dell'Università ha disposto Oggetto misure urgenti per l'accoglienza di studenti e studentesse, professori e professoresse, ricercatori e ricercatrici e dottorandi e dottorande provenienti dall'Ucraina a seguito della crisi internazionale in atto. In particolare è stata deliberata l'accoglienza di 20 studenti e studentesse provenienti dall'Ucraina nonché 6 professori/professoressa/ricercatori/ricercatrici, inquadrandoli nella figura del visiting professori e 3 studenti/studentesse PhD nelle aree di ricerca presenti in un corso di dottorato di unibz.

Il DPCM del 28 marzo 2022 (pubblicato in GU in data 15.04.2022) reca *"Misure di protezione temporanea per le persone provenienti dall'Ucraina in conseguenza degli eventi bellici in corso"*.

Con provvedimento d'urgenza della Presidente del Consiglio dell'Università nr. 4 dd. 12.04.2022 sono state determinate delle procedure semplificate per l'accoglienza dei profughi/delle profughe dall'Ucraina quali Visiting professors in parziale deroga al *"Regolamento in materia di Visiting Professor, Visiting Researcher, Exchange Researcher, Honorary Fellow unibz, professori emeriti e professori onorari"*.

Con mail del 07.06.2022 il Rettore e la Presidente hanno inviato il curriculum vitae e la lettera motivazionale della dott.ssa Nadiia Pylypenko alla Preside della Facoltà di Economia per la formulazione della proposta di nomina in qualità di Visiting Professor.

Con decreto della Preside della Facoltà di Economia n. 71/2022 del 14.06.2022 è stata proposta la nomina della dott.ssa Nadiia Pylypenko in qualità di Visiting Professor

Professori e Professorinnen sowie Forschern und Forscherinnen durch eine möglichst breite Aufnahme und Einstufung als Visiting Professor/innen oder durch Forschungsstipendien zu gewährleisten.

Mit Beschluss Nr. 18 vom 25. März 2022 hat der Universitätsrat dringende Maßnahmen für die Aufnahme von aus der Ukraine ankommenden Studierenden, Professoren und Professorinnen, Forschern und Forscherinnen und PhD-Studierenden infolge der aktuellen internationalen Krise erlassen. Insbesondere wurde beschlossen, 20 Studierende aus der Ukraine sowie 6 Professoren/Professorinnen/Forscher/Forscherinnen und, in der Funktion von Visiting Professoren und 3 Doktoranden/Doktorandinnen in den Forschungsbereichen eines unibz-Promotionsstudiengangs aufzunehmen.

Mit dem DPCM vom 28. März 2022 (veröffentlicht im Gesetzesanzeiger der Republik am 15.04.2022) wurden „Vorübergehende Schutzmaßnahmen für aus der Ukraine in Italien eingetroffenen Personen, infolge der laufenden Kriegsereignisse“ erlassen (*Misure di protezione temporanea per le persone provenienti dall'Ucraina in conseguenza degli eventi bellici in corso*).

Mit Dringlichkeitsverfügung der Präsidentin des Universitätsrates Nr. 4 vom 12.04.2022 wurde ein vereinfachtes Verfahren für die Aufnahme von Flüchtlingen aus der Ukraine festgelegt, in teilweiser Abweichung von der *"Regelung für Visiting Professors, Visiting Researchers, Exchange Researcher, Honorary Fellows unibz, Professoren Emeriti und Honorarprofessoren"*.

Mit E-Mail vom 07.06.2022 haben der Rektor und die Präsidentin der Dekanin der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften das Curriculum vitae und das Motivationsschreiben von Frau Dr. Nadiia Pylypenko übermittelt für die Formulierung des Ernennungsvorschlages zum Visiting Professor.

Mit Dekret der Dekanin der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften Nr. 71/2022 vom 14.06.2022 wurde die Ernennung von Frau Dr. Nadiia Pylypenko zum Visiting Professor an der

presso la Facoltà di Economia per il periodo dal 15 giugno 2022 al 30 settembre 2022.

Il curriculum vitae e scientifico della dott.ssa Nadiia Pylypenko, la descrizione degli obiettivi della collaborazione, degli esiti attesi dalla medesima nonché della coerenza della collaborazione con gli obiettivi strategici nell'ambito della ricerca della Facoltà di Economia sono parte integrante del decreto della Preside della Facoltà di Wirtschaftswissenschaften n. 71/2022.

Tutto ciò premesso,

il Rettore dispone

la nomina della dott.ssa Nadiia Pylypenko (Sumy National Agrarian University, Faculty of Economics, Economics and Entrepreneurship Department, Ucraina) in qualità di Visiting Professor presso la Facoltà di Economia dal 20.07.2022 al 30.09.2022.

Fakultät für Wirtschaftswissenschaften für den Zeitraum vom 15. Juni 2022 bis zum 30. September 2022 vorgeschlagen.

Der Lebenslauf sowie das wissenschaftliche Curriculum von Frau Prof. Dr. Nadiia Pylypenko, die Beschreibung der Ziele der Zusammenarbeit, der erwarteten Ergebnisse sowie der Vereinbarkeit der Zusammenarbeit mit den strategischen Zielen der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften im Bereich Forschung sind integrierender Bestandteil des Dekrets der Dekanin der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften Nr. 71/2022.

All dies vorausgeschickt,

verfügt der Rektor

die Ernennung von Dr. Nadiia Pylypenko (Sumy National Agrarian University, Faculty of Economics, Economics and Entrepreneurship Department, Ukraine) zum Visiting Professor an der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften vom 20.07.2022 bis zum 30.09.2022.

Il Rettore/Der Rektor
Prof. Paolo Lugli

Firmato digitalmente - Digital unterzeichnet

Bolzano, data della registrazione

Avverso il presente atto amministrativo è ammesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dalla notifica o dalla pubblicazione dello stesso.

Bozen, Datum der Registrierung

Gegen diesen Verwaltungsakt kann innerhalb von 60 Tagen ab dessen Zustellung oder Veröffentlichung Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen erhoben werden.